

Das informative Automagazin für Hannover und die Region

Hannover mobil

23

Juni/Juli 2014 · Tel. 05121-518521
www.teamschroedel.de
info@teamschroedel.de

**kostenlos zum
Mitnehmen!**

...und wenn es tropft:

LECWEC



für alle Ölsorten und
alle Ölsysteme

SX 6000

...reibungärmer fährt
man nicht!

www.qmi.de



**Der kompakte
Ford Ecosport**

**aktuelle SUV
im Test**

**Der sportliche
Porsche Macan**

**Veranstaltungstipps
für die Region**



Seite 4

**Rallye Geschwister:
Natalie & Pascal**



ab Seite 20

**Cooler Sache:
Klimaservice**



Seite 26

Tolle Gewinne!!!

5 x 2 Karten für das

RASTLAND
Zeit für Abenteuer

**5 x 2 Karten für die
Street Mag Show**

Seite 3

Reparatur – € 1100 oder € 11 ?

Da tropft das Öl, was sagt die Werkstatt ? Nicht alle denken für Ihre Kunden, viele schreiben lieber dicke Rechnungen.

Wie zum Beispiel, wenn Ihre Servolenkung undicht wird. Reparatur gibt es nicht, ein Tauschaggregat muss her, 800 - 1500 müssen hin. Muss das sein ?

Wir sagen: nein. LecWec kann in fast allen Fällen die leckere Öldichtung regenerieren – auf Dauer.

Polymer-Dichtungen verlieren mit der Zeit ihre Weichmacher, schrumpfen und werden spröde.

LecWec ersetzt sie, die Dichtung kommt auf ihre alte Größe zurück und wird wieder elastisch.

Was sagen die Werkstätten dazu ?

Wir haben festgestellt, dass es zwei Sorten Werkstätten gibt.

Bei der Ersten, der vor Angst um seine verlorenen Umsatz in erster Linie motiviert wird, werden Sie allerlei hören, um Sie von der Anwendung eines "Additivs" abzuhalten. Dass es im Handbuch verboten sei (was sein mag, wäre jedoch rechtlich bedeutungslos), oder, dass es

Es gibt dagegen immer mehr Werkstätten, die eher auf Kundenzufriedenheit setzen.

Werden Sie mit wenigen Handgriffen und angemessenen Kosten zufrieden gestellt, werden Sie nicht nur die Werkstatt... weiterhin vertrauen, sondern auch Ihrer Bekanntschaft davon erzählen.

LecWec ist keine "Notlösung"! Es gibt zwar Produkte, die kurzweilig Lecks beheben, in dem sie rasch und massiv die Dichtung anquellen, ohne dabei die

Weichmacher zu ersetzen.

Das Innenleben der Dichtung (und der noch gesunden auch!) wird unwiederbringlich geschädigt. LecWec dagegen ist die Dauerlösung, die auch in der Industrie gern eingesetzt wird.

... und wenn es tropft,



für alle Ölsorten und alle Ölsysteme
www.qmi.de

zur Verstopfung der feinen Bohrungen führen könnte.

Wie dies passieren könnte, mit einem Produkt, das weder aufs Öl wirkt noch Feststoffe bildet, darauf werden Sie lange auf eine Erklärung warten müssen.

... reibungsärmer fährt man nicht !

Seit 20 Jahren unangefochten.

Die Spritpreise werden noch höher. Um mit Sicherheit die Fahrtkosten immer etwas niedriger zu halten, ist SX-6000 das unangefochtene zertifizierte effektivste Mittel, um die Reibverluste im Motor und Getriebe zu reduzieren. Weil es das einzige ist, welche PTFE mit hoher Dichte als Wirkstoff hat.

PTFE mit niedriger Dichte ist dank der Bratpfannen gut bekannt, und dort gehört es auch. Ander Mittel gibt es zwar auch, aber bei der Produktleistung kommt es immer auf den Reibungskoeffizienten an.

MoS2	0,20
Grafit	0,20
"Nano"	> 0,20
"Keramik"	> 0,20
PTFE mit niedriger Dichte	0,04
PTFE mit hoher Dichte	0,02

Bei weniger Verschleiss ist mit weniger Wartungskosten zu rechnen, und ein längeres Autoleben. Dazu kommt noch Ihr Beitrag zur Umwelt. Nicht nur weniger Sprit, unterwegs verbrennen mit SX-6000 behandelte Fahrzeuge ca. 50% weniger Öl.



... reibungsärmer fährt man nicht!

Das Produkt mit
zertifizierter
Leistung - keine
unfundierte
Behauptungen
www.qmi.de

Überzeugen Sie sich selbst. In www.qmi.de finden Sie die Test- sowie Erfahrungsberichte, die Gegenargumente und Kommentare dazu, was Trittbrettreiter tun, um ihre Leistungsschwächen zu vertuschen.

SX-6000 reduziert den Verschleiss um – **zertifiziert** – bis zu 88%. Produkte mit PTFE mit niedriger Dichte haben im gleichen Test bis zu 42% erreicht. Klar, weniger Verschleiss muss von weniger Reibung

kommen, so wird auch weniger Energie nötig, um die gleiche Leistung zu bringen. Sind Motor, Getriebe nun Differential behandelt, sind laut weiteren, wissenschaftlich soliden Tests 6-7% zu sparen.

Wir meinen, der gut informierte Kunde ist der beste Kunde. Gehen Sie kritisch mit (auch unsere) Information um. Verlangen Sie Fakten !

Die erste Adresse für die Kostenbewussten von heute: www.qmi.de

Unsere Produkte sind im Fachhandel erhältlich sowie über: www.chambers-shop.de

Richard Chambers GmbH · D-85551 Heimstetten · Fax: 0 89 - 904 45 41 · chambers@qmi.de



Ausflugstipp Rasti-Land

Neue Wassersteilrutsche: Bergab im Schlauchboot

Der Familienfreizeitpark Rasti-Land ist bekannt für seine vielen, abwechslungsreichen Wasserattraktionen. In diesem Jahr kommt mit der neuen Wassersteilrutsche noch eine weitere hinzu. Wie bei den vorhandenen Wasserserrutschen wird auch diese in Schlauchbooten heruntergefahren, so dass man – von einigen erfrischenden Spritzern abgesehen – nicht allzu nass wird.

Wer eine trockene Herausforderung sucht, sollte den großen Hochseilgarten ausprobieren, der im vergangenen Jahr Premiere feierte. In schwindelerregender Höhe müssen schmale Balken und wackelige Hindernisse überwunden werden, um ans Ziel

zu gelangen. Aber keine Sorge: Passieren kann dabei nichts, denn jeder ist durch ein mitlaufendes Seil gesichert, das sich erst in der Station wieder lösen lässt.

In dem familienfreundlichen Freizeitpark ist auch sonst für jeden etwas dabei: Der Freifallturm bietet viel Bauchkribbeln beim plötzlichen Fall in die Tiefe, feucht-fröhlichen Spaß gibt es bei der Rafting-Bahn und der Wasserschlacht im Reich des T-Rex und Nervenkitzel bei der Fahrt mit der Bobkart-Bahn mit 40 km/h durch den Edelstahlkanal. Zu den weiteren spannenden Highlights gehören Wildwasserbahn, Boots-Wasserrutschen, Familienachterbahn, Jeepbahn und Gokarts.

Für Kinder gibt es im Rasti-Land besonders viel zu erleben. Sie können nach einer „Abenteuerfahrt durch die Piratenstadt“ die Schiffsschaukel entern und auf dem Historischen Jahrmarkt Karussells aus der guten alten Zeit ausprobieren. Sie fahren mit Oldtimern durchs ferne Afrika oder erforschen die krummen Türme und verwinkelten Gänge von Rastis Raubritterburg.

Das Rasti-Land befindet sich direkt an der B1 zwischen Hildesheim und Hameln nahe Salzhemmendorf OT Benstorf. Die Öffnungszeiten und weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter www.rasti-land.de oder telefonisch unter 05153/6874.



Gewinnspiel

1 5 Familienkarten fürs



Mit etwas Glück können Sie als Leser der HANNOVERmobil eine von 5 Familienkarten für das Rasti-Land gewinnen!

Dafür müssen Sie uns nur schreiben, wo Sie die aktuelle Ausgabe der HANNOVERmobil erhalten haben. Adresse siehe unten.

2 5 x 2 Karten für die Street Mag Show

Das Blubbern der V8, heiße Hot-Rods, coole Lowrider und dazu ein attraktives Rahmenprogramm – Fans des „American Way of Drive“ kommen bei der Street Mag Show auf dem Schützenplatz (siehe Infos Seite 4) voll auf ihre Kosten – und das mit der HANNOVERmobil völlig kostenlos: Gemeinsam mit dem Street Magazine verlosen wir 5 x 2 Tageskarten für die Street Mag Show. Um diesen tollen Preis zu gewinnen, schicken Sie uns einfach das Stichwort „Street Mag Show“. Adresse siehe unten.



Per Post an Team Schroedel, Piningstr. 2, 31134 Hildesheim oder per Mail an info@TeamSchroedel.de
Vergessen Sie Ihre Anschrift nicht, damit wir Sie im Gewinnfall benachrichtigen können.

Einsendeschluss ist jeweils der 18. Juli 2014.



4. und 5. Juli 2014: ADAC Rallye Niedersachsen

Reichlich Bergauf-/Bergabpassagen, einen hohen Kurvenanteil und ausgesuchte Wertungsprüfungen bietet die ADAC Rallye Niedersachsen im Vorharzgebiet, ausgerichtet vom Hildesheimer Automobil-Club e.V im ADAC. Und als Zuschauer ist man direkt an der Strecke live dabei. Die Rallye wird in diesem Jahr bereits am Freitagabend gestartet. Los geht es am 4.7. um 18.30 Uhr in Osterode, Bleichestelle. Am Samstag, 5.7., startet das 1. Fahrzeug an gleicher Stelle dann um 8.30 Uhr, der Zuschauer-Rundkurs Ührde wird wieder zweimal gefahren. Neben der Deutschen Rallye Meisterschaft, dem ADAC Rallye Masters, der Citroen Racing Trophy und diversen anderen Meisterschaften, werden auch Rennen mit Retro- bzw. historischen Fahrzeugen ausgefahren.



Weitere Infos unter www.rallye-niedersachsen.de

18. bis 20. Juli: Opel Treffen in Laatzen

Bereits zum 5. Mal veranstaltet der Opel Club Pattensen sein Opeltreffen. Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr, läuft die Veranstaltung auch 2014 wieder über mehrere Tage. Erwartet werden etwa 300 bis 400 Opel, vom Youngtimer bis zum Neuwagen, getunt und in Originalzustand. Die schönsten Fahrzeuge werden in vielen unterschiedlichen Kate-



gorien gekürt und ein buntes Rahmenprogramm sorgt für Kurzweil. Auf dem Gelände kann gezeltet werden, abends gibt es Partys im Festzelt und auch Besucher ohne ein Modell aus Rüsselsheim sind willkommen. Veranstaltungsort: Kronsbergstrasse 50 in 30880 Laatzen (Nähe Messegelände Hannover).

Weitere Infos unter www.opel-club-pattensen.de

26. und 27. Juli 2014: Street Mag Show in Hannover

Das Event für alle Liebhaber von US-Oldtimern und Harleys: die Street Mag Show auf dem Schützenplatz in Hannover. Hier können die aufsehenerregend gestylten, großen Klassiker der amerikanischen Automobil- und Motorradgeschichte der 30er- bis 80er-Jahre mit ihren sonor brummenden, großvolumigen V8-Motoren und donnernden Harley-Twins und die schönsten aktuellen Fahrzeuge aus Amerika hautnah erlebt werden. Insgesamt rechnen die Veranstalter mit rund 2.000 US-Cars und Harley-Bikes und knapp 20.000 Besuchern. Das attraktive Rahmenprogramm mit Zubehör-, Accessoire- und Sammler-Börse, Wettbewerben und American-Food vermittelt ein eindrucksvolles Bild amerikanischer Lebensart – von Route 66, Diners und Rock 'n' Roll.



Weitere Infos unter www.street-magazine.com

Impressum



Herausgeber

Team Schroedel
Piningstraße 2
31134 Hildesheim
www.teamschroedel.de

Anzeigen- und Redaktionsleitung

Thomas Schroedel (V.i.S.d.P.)
Tel.: 05121 518 521
Email: info@teamschroedel.de

Satz und Druckvorstufe

Bultmann & Wenzel
Agentur für Kommunikation
Feldstraße 15, 30880 Laatzen
www.bultmannundwenzel.com
mail@bultmannundwenzel.com

Druck

Boyens MediaPRINT
Wulf-Isebrand-Platz 1-3
25746 Heide

Unsere aktuellen Angebote



Mazda 6 L 2.2i SKYACTIV-D
Limousine, EZ 07/2013, 5.607 km,
Diesel, 129 kW (175 PS), Schaltge-
triebe, Tempomat, Kurvenlicht
29.990 EUR, MwSt. ausweisbar



Mazda CX-7 2.2i MZR-CD
Limousine, EZ 06/2013, 1.544 km,
Diesel, 127 kW (173 PS), Schaltge-
triebe, Regensensor, Sitzheizung
29.990 EUR, MwSt. ausweisbar



Mazda 5 2.0 i MZR AL-Kenka
Limousine, Vorführfahrzeug, EZ
06/2013, 2.500 km, Benzin, 110
kW (150 PS), Schaltgetriebe
17.990 EUR, MwSt. ausweisbar



Mazda CX5 2.2i SKY-D
Limousine, EZ 03/2013, 3.921 km,
Diesel, 129 kW (175 PS), Schaltge-
triebe, Tempomat, Allradantrieb
27.990 EUR, MwSt. ausweisbar

Inspektionen zu Festpreisen! Wir informieren Sie gern.

Autohaus

BUCHMANN

MAZDA-Vertragshändler
Ford-Service-Partner
SHELL-Tankstelle

Berckhusenstr. 149 • 30625 Hannover
Nähe Medizinische Hochschule
☎ 55 77 44 od. 53 06 60 • Fax 55 17 44

www.AutohausBuchmann.de



Neuheiten-Flut bei BMW: 4er Gran Coupé, X4, M3 und M4 Coupé

Fotos: Hersteller

BMW startet in den nächsten Wochen eine wahre Neuheiten-Flut. Zwei ganz heiße Eisen sind dabei die neuen Modelle der inzwischen fünften M3 Generation, die M3 Limousine und das M4 Coupé. Mit einer Spitzenleistung von 431 PS sowie einem maximalen Drehmoment von 550 Newtonmeter legen sie den Sprint von null auf 100 km/h in 4,1 Sekun-

den (mit optionalem 7-Gang M Doppelkupplungsgetriebe) zurück. Die Preise für die M3 Limousine beginnen bei 71.500 Euro.

Für fast genau die Hälfte (35.750 Euro) kann man Besitzer des neuen 4er Gran Coupé werden. Nach BMW 4er Coupé und Cabrio ist das Gran Coupé das dritte Modell der neuen BMW 4er Baureihe, die sich mit ihren aus-

gewogenen Proportionen gestreckt, breit und dynamisch präsentiert. Das Kofferraumvolumen beträgt 480 bis 1.300 Liter und markiert bei den viertürigen Premium-Coupés den Klassenbestwert. Zur Markteinführung stehen fünf durchzugsstarke und verbrauchsgünstige Motoren mit 143 bis 306 PS zur Auswahl.

Eine Motorenpalette von 184 PS bis 313 PS steht im neuen BMW X4 zur Verfügung. Das neueste Modell der X-Familie basiert auf dem X3 und kommt, genau wie der große Bruder X6, mit coupéartig abfallender Dachlinie daher. So soll der X4 die SUV-Merkmale der X-Modelle mit der sportlichen Ele-

ganz eines klassischen Coupés und Raum für fünf Personen verbinden. Unterstrichen wird der sportliche Anspruch durch den intelligenten Allradantrieb BMW xDrive und die exklusive serienmäßige Ausstattung, die etwa die variable Sportlenkung, Performance Control, 18 Zoll-Leichtmetallräder und das Sportlederlenkrad mit Schaltwippen beinhaltet. Den X4 gibt es zu Preisen ab 46.100 Euro.



BMW 4er Gran Coupé



BMW X4



Mit uns können Sie rechnen.
Der Sparkassen-Privatkredit.



Das Leben ist nicht immer berechenbar. Aber seine Finanzierung. Der Sparkassen-Privatkredit hilft mit günstigen Zinsen, kleinen Raten und einer schnellen Bearbeitung. Damit Sie sich auf Ihr Leben konzentrieren können. Infos in Ihrer Filiale und unter www.sparkasse-hannover.de



Produktionsstart des neuen Toyota Aygo

Toyota Peugeot Citroen Automobiles (TPCA) hat im tschechischen Kolin den offiziellen Produktionsstart des neuen Toyota AYGO gefeiert. Wie der Vorgänger läuft auch die zweite Modellgeneration neben Peugeot 108 und Citroen C1 im Gemeinschaftswerk von Toyota und dem

französischen PSA-Konzern vom Band.

Der neue Toyota AYGO feierte seine Weltpremiere auf dem Genfer Autosalon 2014: Die zweite Modellgeneration verbindet markante Designelemente wie einen X-förmigen Kühlergrill mit zahlreichen Personalisierungsmöglichkeiten und technischen Innovationen. Der Kleinwagen ist in drei Ausstattungslinien und drei Editionen erhältlich.

Unter der Motorhaube kommt eine verbesserte Version des 1,0-Liter-VVT-i Dreizylinder-Benziners zum Einsatz, der sich mit nur 3,8 Liter

Kraftstoff auf 100 Kilometern und 88 Gramm CO2 pro Kilometer begnügt. Für die Kraftübertragung sorgt wahlweise ein manuelles Getriebe oder das automatisierte x-shift Schaltgetriebe. Marktstart des neuen AYGO ist im Sommer 2014.



Golf Sportsvan: Scharfe Konturen und hoher Alltagsnutzen

Schon der Name ist Programm: Mit dem Sportsvan bringt Volkswagen den Nachfolger des etwas biederen Golf Plus auf den Markt – und

hat ihm mit gelungenen Proportionen und scharfen Konturen einen Hauch Sportlichkeit ins Blech gedengelt. Neu konzipiert wurden aber nicht

nur die Karosserie und der Innenraum, sondern auch das Antriebsspektrum. Die neuen Motoren – vier Turbobenziner und zwei Turbodiesel – sind serienmäßig mit einem Start-Stopp-System ausgerüstet und machen den Golf Sportsvan in Verbindung mit weiteren Fahrzeugverbesserungen bis zu 20 Prozent sparsamer als die Varianten

des Vorgängers.

Sein variables Interieur (um 180 mm in der Länge verstellbare Rücksitzbank) bietet ein Stauvolumen von bis zu 1.520 Liter und es erobern Technologien der Oberklasse die Kompaktklasse, unter anderem der Blind-Spot-Sensor mit Ausparkassistent.

Serienmäßig bietet der Golf Sportsvan eine Vielzahl von



TOYOTA Service



Toyota Yaris 1,0 COOL 5-Türer
69 PS, EZ 31.07.2009, km 74.670, 1 Vorbesitzer, Ausstattung: Klimaanlage manuell, Zentralverriegelung mit Funk, elektr. Fensterheber vorne, Winterräder auf Stahlfelge, Sommerräder auf Stahlfelge, Audiosystem mit 6 Lautsprechern & CD-Player mit MP3 Funktion, ISOFIX-Kindersitzbefestigung **6.990,00 €**

Toyota Yaris 1,3 SOL 5-Türer
87 PS, EZ 21.03.2006, km 41.850, 1 Vorbesitzer, Ausstattung: Klimaanlage manuell, Zentralverriegelung mit Funk, elektr. Fensterheber vorne, Winterräder auf Stahlfelge, Sommerräder auf Leichtmetallfelge 15", Audiosystem mit 6 Lautsprechern & CD-Player mit MP3 Funktion, ISOFIX-Kindersitzbefestigung **6.950,00 €**

VW Golf GT 2.0 TDI
170 PS, EZ 29.05.2008, km 106.500, 2 Vorbesitzer, Ausstattung: Klimaautomatik, Zentralverriegelung mit Funk, elektr. Fensterheber vorne & hinten, Winterräder auf Leichtmetallfelge, Sommerräder auf Leichtmetallfelge 17", Audiosystem RCD300 mit 8 Lautsprechern & CD-Player mit MP3 Funktion, ISOFIX-Kindersitzbefestigung, Nebelscheinwerfer, Bluetooth-Freisprecheinrichtung **11.450,00 €**





Schulenburg Landstr. 139A, 30165 Hannover, Telefon: 0511 / 63 00 67
www.toebben-autohaus.de



neu



Ausstattungen wie Klimaanlage, sieben Airbags, 5-Zoll-Touchscreen, variablen Ladeboden, Multikollisionsbremse und elektronische Parkbremse inklusive Auto-Hold Funktion.

Die Preise des Golf Sportsvan beginnen bei 19.625 Euro.



Renault Clio: Neue Einstiegsversion 1.010 Euro günstiger

Renault macht das Clio-fahren noch günstiger: In der neuen Basisausstattung Authentique ist der Kompaktwagen bereits ab 11.790 Euro erhältlich. Damit liegt das exklusiv mit dem neuen 1.2 16V 65-Benziner (64 PS) motorisierte Modell 1.010 Euro unter der bisherigen Einstiegsversion Expressio-n. Außerdem staffelt Ren-

ault die Ausstattungsstruktur neu und senkt die Preise für sämtliche Varianten sowie den Clio R.S.

Trotz des günstigen Einstiegspreises verfügt der Clio Authentique über eine umfangreiche Serienaus-

stattung. Diese bietet unter anderem elektrische Fensterheber vorne, den Tempopiloten mit Geschwindigkeitsbegrenzer sowie elektrisch einstellbare und beheizbare Außenspiegel. Der 1.2 16V 65 Benziner ermöglicht einen kombinierten Kraftstoffverbrauch von 5,5 Litern pro 100 Kilometer (127 g CO2/km).



GROSSE AUSWAHL AN GEBRAUCHTWAGEN JETZT BESONDERS GÜNSTIG!

★★★★★
7 STERNE QUALITÄT



Renault Clio 1.2 16V Edition Dynamique
EZ 01/06, 27.600 km, 55 kW (75 PS)
Grau Metallic

5.775,- €



Opel Corsa 1.2 16V Edition
EZ 08/08, 42.200 km, 59 kW (80 PS)
STARSILVER III M2

7.575,- €



Peugeot 5008 120 VTi Premium
EZ 04/11, 38.000 km, 88 kW (120 PS)
Grau Metallic

12.975,- €



Renault Grand Scénic Energy TCe 115 Bose Edition
EZ 03/13, 19.009 km, 85 kW (115 PS)
Silber Metallic

17.975,- €



Hyundai i30 1.4 blue Classic
EZ 10/11, 31.500 km, 80 kW (109 PS)
Silber Metallic

9.575,- €



Dacia Duster 1.6 16V 4x4 Prestige
EZ 10/10, 15.000 km, 77 kW (105 PS)
Silber Metallic

12.575,- €

CARUNION
www.carunion.de



FILIALE HANNOVER-DÖHREN:
Wagenfeldstraße 15
30519 Hannover
Tel.: 05 11-98473-0

FILIALE BARSINGHAUSEN:
Steinklippenstraße 2
30890 Barsinghausen
Tel.: 0 51 05-5238-0





Ford Ecosport 1.0 EcoBoost – Der Kernige unter den Kompakt-SUV

Von THOMAS SCHROEDEL

Fotos: Schroedel

Riesiger Kühlerschlund, eine Bodenfreiheit von knapp 20 Zentimetern, eine Wattiefe von 55 Zentimetern, Böschungswinkel vorne 22 Grad und hinten 35 Grad, sowie ein außen liegendes Reserverad – das klingt schon sehr nach ausgewachsenem Geländewagen. Ist es aber nicht. Eher eine eingelaufene Version davon. Vor mir steht, etwas hochbeinig, der aktuelle Testwagen vom Autohaus Rodewald: der Ford Ecosport, ein sogenanntes Kompakt-SUV auf Basis des Kleinwagens Fiesta. Ursprünglich war der Ecosport für den Brasilianischen Markt gebaut worden und verkaufte sich dort ausgesprochen gut. Und weil hierzulande kleine SUV gerade wie geschnitten Brot laufen, hat es die Neuauflage auch nach Deutschland geschafft.

Macht der Ecosport äußerlich noch auf kernigen Offroadler, lässt er innen die Verwandtschaft zu Fiesta und B-Max erkennen. Und leider auch viel Hartplastik. Weil aber das optionale Ledergestuhl mit schicken roten Ziernähten an Bord ist und seinen wohligen Duft verbreitet, entsteht gleich ein wesentlich hochwertigerer Eindruck. Ebenfalls optional ist das Unterhaltungs- und Kommunikationssystem Ford SYNC inklusive Notrufassistent. Es ermöglicht das Abspielen von Musik, das Telefonieren sowie das Steuern von Apps auf dem Smartphone ganz einfach mit Sprachbefehlen – und kann sogar eingehende SMS vorlesen. Nicht ganz so hoch entwickelt ist das kleine Zweifarb-Display auf der Mittelkonsole, mit einfacher



grüner Schrift und Minimalgrafik. Das konnte schon mein alter Commodore C64 besser.

Die Sitzposition im Ecosport ist angenehm hoch, der Platz in der zweiten Reihe – kleinwagentypisch – begrenzt. Wer statt Menschen lieber Sportgeräte, Gepäck oder andere große Gegenstände transportieren möchte, hat die Wahl der Variabilität: Die Lehnen der Rücksitze kann man nicht nur in der Neigung verstellen und geteilt umklappen, sondern

auch zusammen mit der Sitzfläche komplett nach vorne kippen. Dadurch entsteht eine nahezu ebene Ladefläche mit bis zu 1.238 Litern Volumen. Ein weiterer Pluspunkt: die Ladekannte ist angenehm niedrig. Ungewöhnlich in der Klasse der Kompakt-SUV – und dem außen angebrachten Ersatzrad geschuldet – ist die links angeschlagene Hecktür. Die ist zwar einerseits praktisch, weil sich auch Großgewachsene niemals den Kopf an ihr stoßen können, wird aber in

engen Parklücken oder Garagen ein Problem, da sie viel Platz zum Öffnen benötigt.

Empfehlenswert sind auch die optionalen Parkpieper, denn nach hinten ist der Ecosport nicht wirklich übersichtlich und man vergisst auch schnell mal, dass da ja noch ein knapp 30 Zentimeter tiefes Rad am Heck hängt.

Jetzt geht es aber erstmal vorwärts statt rückwärts. Zum Starten kann der Schlüssel (wie schon beim Öffnen der Tür) in der Tasche bleiben, einfach Power-Knopf drücken und los. Man merkt es gleich am charakteristischen Nähmaschinen-Sound: unter der Haube arbeitet ein Dreizylinder. Aber nicht irgendeiner, sondern der zweimalige „Engine of the Year“, der 1-Liter Ford EcoBoost mit immerhin 125 PS. Munter aber nicht ekstatisch geht er zu Werke, ist dabei überraschend laufruhig und lässt den Ecosport behände durch den Stadtverkehr wu-



Die Hecktür ist links angeschlagen. Dahinter verbirgt sich ein variables Gepäckraum mit 333 bis 1238 Litern Volumen.



Ford Ecosport 1.0 EcoBoost

Hubraum	1000 ccm
Leistung.....	125 PS (92 kW)
Max. Drehmoment	170 Nm bei 1400 - 4500 U/min
Höchstgeschwindigkeit	180 km/h
Beschleunigung	12,7 Sek. (0 – 100 km/h)
L x B x H	4273 x 1765 x 11645 mm
Kofferraum:	333 – 1238 l
Verbrauch.....	5,3 l / 100 km
CO ₂ Emission:.....	125 g/km
Preis	ab 20.200,- Euro

Alle Angaben sind Werksangaben

seln. Das Fahrwerk ist knackig, die Lenkung direkt – so macht der kompakte Ford auf der Landstraße einen spritzigeren Eindruck, als ihm die Papierform (12,7 Sekunden bis 100 km/h) bescheinigt. Und mit einer Höchstgeschwindigkeit von 180 km/h ist er auch auf der Autobahn ausreichend schnell unterwegs.

Nur ins anspruchsvolle Gelände sollte man sich mit dem Wagen nicht wagen. Allradantrieb gibt es weder für Geld noch für gute Worte. Optisch hätte er dort gut hingepasst.

Fazit:

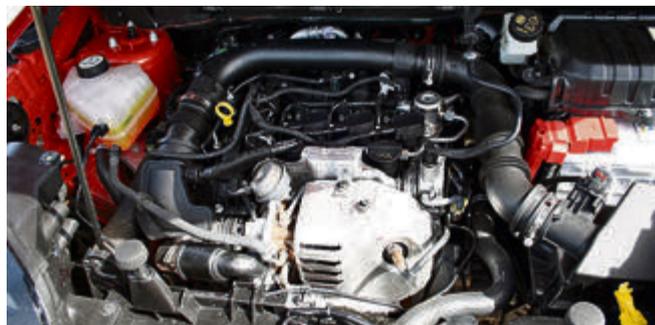
Der Ford Ecosport ist die Alternative für alle, denen die herkömmlichen Kompakt-SUV zu „rundgelutscht“ sind. Mit kernigem Offroad-Look samt außen angebrachtem Ersatzrad markiert er den Geländeprofi, ist wegen fehlendem Allradantrieb aber eher auf befestigten Wegen zu Hause. Hier sorgt der tolle Dreizylinder EcoBoost-Motor für munteres Vorankommen bei geringem Verbrauch.



Beim Cockpit erkennt man die Verwandtschaft zum Fiesta.



Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.



Zweimaliger „Engine of the Year“: der Dreizylinder EcoBoost ist ein munterer und sparsamer Geselle.



Kennt man sonst nur von kernigen Offroadern: das Heck mit außenliegendem Ersatzrad.

Typisch Ford: lebe die Straße

DER NEUE FORD ECOSPORT

Lederlenkrad, 3-Speichen-Design, Klimaanlage m. autom. Temperaturkontrolle, Antiblockier-Bremssystem (ABS) m. elektr. Bremskraftverteilung (EBD), Elektr. Sicherheits- und Stabilitätsprogramm (EPS) m. Traktionskontrolle (TCS)

Bei uns für

€ **17.990,-**¹



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach VO (EG) 715/2007 und VO (EG) 692/2008 in der jeweils geltenden Fassung): Ford EcoSport: 8,1 (innerorts), 5,2 (außerorts), 6,3 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 149 g/km (kombiniert).

AUTOHAUS GmbH
RODEWALD
... pünktlich + fair!

Hainhäuser Weg 97-99, 30855 Langenhagen
Tel.: 0511/220072-0 Fax: 0511/220072-99
E-Mail: info@autohaus-rodewald.de www.autohaus-rodewald.de

¹Gilt für Privat- und gewerbliche Kunden außer Autovermieter, Behörden, Kommunen sowie gewerbliche Abnehmer mit gültigem Ford-Werke Rahmenabkommen. Gilt für einen Ford EcoSport 1,5-l-Ti-VCT-Motor 82 kW (112 PS).



Porsche Macan S Diesel – Für das S in SUV



Von THOMAS SCHROEDEL

„Den will ich!“ So wie unserem Grafiker geht es vielen nach der ersten Begegnung mit dem nagelneuen Porsche Macan: das kompakte Sports Utility Vehicle (SUV) weckt Begehrlichkeiten. Optisch dank charakteristischem Scheinwerferdesign und der breit schultrigen Heckpartie sofort als Porsche zu erkennen, präsentiert sich der Macan als Sportler im boomenden Segment der kleinen Geländegänger. Seine umlaufende Motorhaube und die flach abfallende Dachlinie unterstreichen dabei den Gesamteindruck von Dynamik und Eleganz.

Geduckt und breit steht der Testkandidat vom Porsche Zentrum Hannover vor mir – und weil Macan die indonesische Bezeichnung für Tiger ist, sei das leicht abgegriffene Bild erlaubt: Er wirkt ein wenig so, wie ein Tiger, der zum Sprung ansetzt. Lassen wir ihn also von der Kette, starten wir zur Probefahrt.

Als erstes fällt auf: der Zustieg ist wirklich komfortabel. Den Fahrersitz muss man nicht erklimmen, wie in so manchem Modell dieser Klasse, man fällt aber auch nicht in ihn hinein, wie bei den Sportler-Geschwistern aus Zuffenhausen.

Mit denen hat er dann aber die Gestaltung des Cockpits

gemein: Porschefahrer erkennen die aufsteigende Mittelkonsole mit den vielen Tasten wieder, sowie die drei Rundinstrumente (wovon das rechte eher ein Display ist) mit dem zentralen Drehzahlmesser, freuen sich über das Lenkrad, das so ähnlich sonst nur Besitzer des Supersportlers 918 Spyder in den Hän-

den halten dürfen und „zapfen“ intuitiv durch das logisch aufgebaute Menü des 7-Zoll-Touchscreens. Dass die verwendeten Materialien hochwertig und die Verarbeitung makellos ist, versteht sich von selbst.

Genau wie die Tatsache, dass das Zündschloss links vom Lenkrad sitzt. Eine Dre-



Ansprechendes Heck mit coolem Rücklichtdesign.



Porsche Macan S Diesel

Hubraum	2967 ccm
Leistung.....	258 PS (190 kW)
Max. Drehmoment	580 Nm bei 1750 - 2500 U/min
Höchstgeschwindigkeit	230 km/h
Beschleunigung	6,3 Sek. (0 – 100 km/h)
L x B x H	4681 x 1923 x 1624 mm
Kofferraum:	500 – 1500 l
Verbrauch.....	6,3 – 6,1 l / 100 km
CO ₂ Emission:.....	164 – 159 g/km
Preis	ab 57.930,- Euro

Alle Angaben sind Werksangaben

hung und der 3-Liter V6 Turbodiesel erwacht zum Leben. Wie lebhaft er ist, zeigt er nach dem beherzten Tritt aufs Gaspedal: druckvoll prescht der Macan nach vorne, schafft den Sprint auf 100 km/h in gerade mal 6,3 Sekunden und rennt bis zu 230 km/h schnell – nicht schlecht für ein immerhin fast zwei Tonnen schweres Auto. Vollkommen sein Gewicht verleugnen, kann der Macan dann auf der kurvenreichen „Hausteststrecke“. Beide Hände ans Lenkrad, den Fuß aufs Gas und los! Das Porsche Doppelkupplungsgetriebe findet immer exakt die richtige Fahrstufe um die 258 PS und 580 Nm Drehmoment in rasanten Vortrieb umzusetzen, der Sportmodus des elektronischen Dämpfersystems lässt den Macan trotz seines höheren Schwerpunkts nahezu ohne Wankbewegungen um die Kurven flitzen und auch die direkte Lenkung gaukelt einem vor, in einem Sportwagen und



Ausreichend groß und variabel: das Gepäckabteil fasst 500 bis 1500 Liter.

nicht in einem SUV zu sitzen. Nur eins fehlt für die perfekte Illusion: der Motorsound. Der Diesel verrichtet seinen Dienst akustisch doch arg zurückhaltend.

Bei der Wahl des Fahrergrundes muss man sich beim Macan hingegen nicht zurückhalten. Dank optionaler Luftfederung mit Niveauregulierung kann man den Wagen mal eben eine Etage nach oben fahren lassen und die Bodenfreiheit so von 180 Millimeter auf geländetaugliche 230 Millimeter erhöhen. Damit er auch abseits befestigter Wege souverän vorankommt, hat der Macan den Allradantrieb aus dem Cayenne an Bord, mit variabler Kraftverteilung zwischen Vorder- und Hinterachse. Getestet habe ich das dann lieber nicht, wirkt der Macan doch viel zu edel für schnöde „Drecksarbeit“.

Da eignet er sich als komfortabler Gleiter doch besser für die gepflegte Tour in den Urlaub. Mit 500 Liter Volumen bringt der Macan dafür ein ausreichend großes Gepäckabteil mit, welches sich bei Bedarf auf bis zu 1500 Li-



Die Luftfederung mit Niveauregulierung hebt den Macan auf geländetaugliche 230 Millimeter Bodenfreiheit.



Typisch Porsche: das Cockpit mit aufsteigender Mittelkonsole, zentralem Drehzahlmesser – sowie makelloser Verarbeitung.

ter erweitern lässt.

Ausreichend groß sollte auch der finanzielle Spielraum des Macan-Käufers sein. Mit einem Preis ab 57.930 Euro ist der Macan für einen Porsche beinahe ein Schnäppchen, in seinem Segment allerdings Spitzenreiter – das dann aber auch in Dynamik, Qualität und Styling. Kein Wunder, dass der Macan so begehrt ist. Der Wermutstropfen daran: Wer heute einen bestellt, bekommt ihn frühestens Ende des Jahres geliefert...

Fazit:

Mit dem Macan betont Porsche das „S“ in SUV. Sogar mit dem Diesel unter der formschönen Haube erkennt man die sportlichen Gene seiner Konzerngeschwister – wenn man will, ist er ebenso rasanter Kurvenräuber wie souveräner Cruiser, qualitativ hochwertig und sogar mit ausreichendem Platz. Das alles hat natürlich seinen Preis – leider ...



Für Herzrasen gibt es kein Tempolimit.

Der neue Boxster GTS.

Ab sofort bestellbar bei uns im Porsche Zentrum Hannover. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



PORSCHE

Porsche Zentrum Hannover

Sportwagenzentrum Petermax Müller GmbH & Co. KG
 Podbielskistraße 117
 30177 Hannover
 Tel.: +49 511 39900-0
 Fax: +49 511 39900-369
 www.porsche-hannover.de

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,7–11,4 · außerorts 7,1–6,3 · kombiniert 9,0–8,2; CO₂-Emissionen: 211–190 g/km



Tag der offenen Tür der Hanomag IG in Störy „... und er bewegt sich doch!“

Fotos: Schroedel

Bockenem-Störy (tms). Mit vereinten Kräften wird das Hanomag Kommissbrot über das Gelände geschoben. Am Steuer Horst-Dietter Görg von der Hanomag IG, die an diesem Sonntag im Mai zum Tag der offenen Tür geladen hatte. In und vor

der Holzhalle des Technik-Forums Hanomag in Störy bekamen die Besucher neben zahlreichen Hanomag Preziosen auch den derzeit im Wiederaufbau befindlichen Hanomag Diesel Rekordwagen zu sehen. Und eben das legendäre

Kommissbrot. Das war allerdings zunächst noch nicht so gewillt, sich von selber in Gang zu setzen. Nachdem Görg sich nochmal das Motörchen im Heck vorgenommen hatte, ein weiterer Versuch. Und tatsächlich: nach ein paar

Metern „Schiebung“ ertönte endlich das charakteristische „Pötpöt“ des Einzylinder-Viertakters, sehr zur Freude der umstehenden Besucher, von denen einer das abgewandelte Galilei-Zitat ausrief „... und er bewegt sich doch!“



Zu verkaufen: dieser schucke, vollrestaurierte Mercedes 220 sucht einen neuen Besitzer.



Schiebung: mit vereinten Kräften wurde das Hanomag Kommissbrot zum Laufen gebracht – sehr zur Freude der umstehenden Zuschauer.



Zwischen Hanomag-Altmetall, wie diesem aus Südafrika zurückgeholten WD-Motortragpflug, konnten die Besucher lecker speisen und dabei ausführliche Benzingspräche führen.



Hanomag Traktoren.



Die Hanomag IG zeigte ihre Fahrzeuge.

Rosenstock-Classic durchs Hildesheimer Land „Gelungene Premiere!“

Fotos: Schroedel

Hildesheim (tms). „Sehr gut organisiert“, „Eine gelungene Premiere“, „Schöne Streckenführung“ - das sind nur einige der Kommentare aus dem Mund der Rosenstock-Classic Teilnehmer, als sie ihre Fahrzeuge auf dem Hildesheimer Marktplatz abstellen, um sich zum Drei-

vers-Lunch ins Van der Valk zu begeben. Der Rotary Club Hildesheim-Rosenstock hatte die Oldtimerausfahrt zu Gunsten des Hospizvereins Hildesheim und Umgebung e.V. zum ersten Mal organisiert – und schon die Premiere zeichnete sich als voller Erfolg ab. Etwa 70 Oldti-

mer unterschiedlichster Baujahre und Klassen starteten am 25. Mai beim Autohaus Kühl. Von dort ging es zum Schloss Brüggen und zurück nach Hildesheim zum Marktplatz. Nach der Mittagspause fahren die teilweise recht exklusiven „Altautos“ Richtung Bad Salzdetfurth, um dann

ab 17 Uhr wieder im Autohaus Kühl einzulaufen. Viele Gelegenheiten also für Oldtimerfans, die betagten Vehikel in Aktion zu sehen – und dementsprechend begeistert fällt dann auch das Urteil einer Passantin auf dem Marktplatz aus: „So viele schöne Autos auf einem Fleck!“



Rarer Racer mit außenliegendem Schalthebel: Bugatti Type 35.



Der größte Rallye-Teilnehmer: Büssing Bus von 1961, mit einer Länge von gut 10 Metern, einer Höhe von 2,80 Metern und 40 Sitzplätzen.



Kostete Ende der 50er Jahre etwa den halben Preis eines Reihenhauses: BMW 503, designed von Albert Graf von Goertz aus Brunkensen bei Alfeld. Unter der formschönen Haube arbeitet ein V8 mit 140 PS.



Ankunft in Hildesheims „guter Stube“: Ford Galaxie aus den 60er Jahren.



Parkplatz auf dem Marktplatz: während die Rallye-Teilnehmer den Drivers Lunch im Van der Valk genossen, hatten die Zuschauer ausgiebig Zeit, die Autos zu betrachten.

BRÄUER
MOTORRADSPORT KG

25 Jahre

Wir feiern Geburtstag
am 21. Juni 2014 von 10 bis 18 Uhr

Industriestraße 4 · 31180 Emmerke / Hildesheim
Tel. 05121 47377 · www.braeuer-motorradsport.de



1. Mai: Tag der Käfer in Laatzen

Fotos: Schroeckel

Den 1. Mai haben sich inzwischen viele VW-Enthusiasten dick im Kalender angestrichen: seit inzwischen 31 Jahren steigt hier das beliebte Maikäfertreffen auf dem Messeparkplatz Ost in Hannover-Laatzten. Und auch in diesem Jahr „flogen“ wieder etwa 3.500 luftgekühlte Kultautos

aus ganz Europa ein. Darunter nicht nur die namensgebenden VW Käfer in allen erdenklichen Varianten, sondern auch Typ 3, Typ 4, Typ 181, Karmann Ghia, die einst in Wolfsburg und Hannover gebauten Bullis sowie diverse Buggy. Um die 15.000 Besucher erfreuten sich an

den ausgestellten Fahrzeugen oder hielten auf dem umfangreichen Teilemarkt Ausschau nach Raritäten, Ersatzteilen und Accessoires – schließlich ist der VW Käfer nach wie vor der beliebteste Oldtimer Deutschlands. Und er fliegt, pardon: läuft und läuft und läuft ...

„Das Maikäfertreffen ist einfach ein Muss für die Szene“, weiß Henry Hackerott, Gesellschaftsführer und Organisator. Und deswegen kommen sie auch alle im nächsten Jahr wieder – wie immer am 1. Mai!



Rostlaube – mit vielsagendem Nummernschild.



Für jeden Geschmack was dabei: Kübelwagen 181.



Wo bitte geht's zum Strand? Beach-Buggy beim Cruisen über den Platz.



Der echte Cabrio-Fan fährt auch bei leichtem Nieselregen offen!



Auf der Bühne präsentierte Kult-Moderator Otto Meyer-Spelbrink in bekannt launiger Art diverse Fahrzeuge, wie dieses Hippie-Buggy mit plüschigen Beifahrern.



Verwandtenbesuch: der Porsche 912 trägt auch einen luftgekühlten 4-Zylinder-Boxer im Heck.



Käferparade: das Maikäfer-Treffen bot wieder alle Typen, alle Baujahre.



Das passt: 70er-Jahre Käfer mit Bonanza-Rad auf dem Dach.



„Ovali“ mit Faltdach und 30 PS von 1957.



„Flachdach“



Cooler Gespann: VW Bus T1 mit Eigenbau-Hänger.



Kontrastprogramm: der große Karmann Ghia mit gehöriger (gewollter) Patina und im glänzenden Neuwagenzustand.



Auch ein Volkswagen: ein sehr seltener Ventura von VW do Brasil aus Anfang der 70er Jahre mit luftgekühltem 1600er Flachmotor.



Erster! Dieser für den Werksverkehr gebaute Plattenwagen ist der Vorläufer des VW Bulli.



Bulli-Parade



Der Typ 3 war auch dabei!



Dein Freund und Helfer.



Auf dem riesigen Teilemarkt konnte man das lang gesuchte Ersatzteil für sein Schätzchen ergattern.

SÄTTLER- & POLSTER-
WERKSTATT

SIEVERS

AUTOSÄTTLEREI & MEHR

Wir sind
umgezogen!



Ihr Sattlermeister
in Hannover/Langenhagen
NEUE ADRESSE:
Osterriedestr. 28
30851 Langenhagen
0511/28 33 610



www.sattler-sievers.de



Interessantes Dachgepäck...



Aussichtsplattform



„Tanze Samba mit mir“: der kultige Sambabus mit den vielen Fenstern aus dem Jahr 1963.



Luftgekühlte VW soweit das Auge reicht, im Vordergrund ein Käfer von 1972 mit dem Namen „Max“.



Flower-Power: Dieser behäkelte und bestricke Käfer entstand im Rahmen eines Kunstprojektes in der Gemeinde Dithmarschen.



Wer's mag: Käfer 1302 Cabrio mit 180 PS Ford V6, Dannert-Kofflügeln und Fiesta Scheinwerfern.

Volkswagen bis zum Horizont – und über dem Gelände der typische Knattersound von luftgekühlten Motoren.





Hotwheelz Hildesheim auf dem Flugplatz Rauchende Reifen und coole Cruiser

Fotos: Schroedel

Hildesheim (tms). Da startete der Opel Tigra gegen den 60er Jahre V8 Ami, der Audi RS gegen einen Big Block Chevi – und immer

quietschten die Reifen und röhrtten die Motoren: Hotwheelz Hildesheim, Mitte Mai auf dem Flugplatz, war mit seinem Viertelmeilen-

Beschleunigungsrennen ein Fest für alle mit Benzin im Blut. Und weil in dem Rahmen gleichzeitig die „Street Mag Show“ stattfand, ein

US-Car-Treffen, kamen auch die Freunde des „Amerikan Way of Drive“ voll auf ihre Kosten.

Hier einige Impressionen:



Vor dem Start wird bei den Bikes ordentlich Qualm erzeugt - um die Räder auf Temperatur zu bringen.



Die beliebten Hot Rods durften natürlich nicht fehlen.



Fetter geht's nicht: Monsterbike von Boss Hoss mit 8,2 Liter V8 Big Block und 502 PS.



Das in Szenekreisen bekannte Magazin „Street Mag“ aus Hannover hatte im Rahmen von Hotwheelz Hildesheim zur Street Mag Show geladen – und ähnlich wie bei der Sommerveranstaltung auf dem hannoverschen Schützenplatz kamen auch zum Hildesheimer Flugplatz jede Menge cooler V8-Cruiser.



Mit quietschenden Reifen quer um die Pylonen: ein gewässerter Parcours sorgte bei der Drift-Show dafür, dass die Räder nicht ganz so schnell verschlissen. Mutige Zuschauer mit stabilem Magen durften auf dem Beifahrersitz mitfahren.



Heißer Reifen.



Warten auf den Start. Beim Viertelmeilenrennen war von Opel Corsa bis zum Ami-Dragster alles dabei.

Das war der Autofrühling bei Hausmann

Laatzen. Auch wenn das Wetter am Ende nicht mehr mitspielte: Der Autofrühling bei Hausmann lockte auch in diesem Jahr jede Menge interessierte Besucher an. Schließlich konnte man ja auch wieder zahlreiche aktuelle Modelle der regio-

nalen Autohändler auf einem Fleck begutachten, vergleichen, und schon mal Probefahren. Dazu gab es fundierte Informationen der Autohaus-Mitarbeiter. Außerdem bot das große Laatzen Autohaus mit seinem verkaufsoffenen Sonntag die Möglich-

keit, noch das ein oder andere Schnäppchen zu ergattern, sei es bei Wohnaccessoires oder gleich einer kompletten Wohnzimmergarnitur. Und auch das Rahmenprogramm konnte sich sehen lassen: eine Kart-Bahn sorgte für Action, die Kinder freuten

sich über eine Hüpfburg und das Kinderschminken und leckere Speisen und Getränke gab es natürlich ebenfalls.

Hier einige Impressionen der Veranstaltung:



„Herzlich willkommen“: Die Aussteller des Autofrühlings bei Hausmann freuen sich auf interessierte Besucher.

AUTOSCHEIBE KAPUTT? WIR HELFEN SOFORT!

Unser Service für Sie:

- Autoglas-Soforteinbau
- Kfz- und Gebäudefolien
- Hol- und Bringdienst
- Mobiler Service
- Vor-Ort Montage
- Kundenersatzfahrzeug



PARTNER VIELER
VERSICHERUNGEN

Im Juni:
Top-Angebote
für Sonnen-
schutzfolien!

0800 - 00 08 811

Autoglaser, Standorte & Chefs gesucht!

Lüneburger Straße 16
BEI METRO
30880 Laatzen
Tel.: 05102-93 07 93

Scheiben-Doktor.de

Reparatur & Austausch



Autos schauen, Leute treffen und Möbel sowie Wohnaccessoires shoppen: diese Kombination bietet der beliebte Autofrühling vor dem Möbelhaus Hausmann in Laatzen.



Die Modellpalette von Toyota bietet jede Menge Highlights. Vom sportlichen Coupé über schicke Kleinwagen und sparsame Hybridmodelle bis hin zum kompakten SUV, wie den Pionier in dieser Fahrzeuggattung, den RAV4. Den (und einige weitere interessante Modelle) präsentierte das Autohaus Langenstraßen aus Laatzten. In seiner inzwischen 4. Generation kann der RAV4 mit hohem Komfort, überragendem Ladevolumen (547 Liter) sowie effizienten Motoren (ein Benziner und ein Diesel) punkten. Die Infos zu den Toyota-Modellen gab es beim Autofrühling unter anderem von Yasin Agkül, Azubi zum Automobilkaufmann, und Geschäftsführer Frank Langenstraßen.



Der Scheibendoktor in Laatzten präsentierte sich als Fachmann in der Reparatur von Steinschlagschäden und dem Austausch ganzer Scheiben. Außerdem interessant für die Besucher der Motorshow: Herr Gunkel sorgt dafür, dass der Nachwuchs auf der Rückbank gerade jetzt im Sommer nicht übermäßig der Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist: In seinem Betrieb tönt er die Seiten- und Heckscheiben aller gängigen Fahrzeuge mit Kfz-Folie. Eine sinnvolle Maßnahme gerade vor anstehenden Urlaubsfahrten.



Anschauen, Probesitzen, Fachsimpeln: die Motorshow bei Hausmann bot Gelegenheit, die neuesten Modelle der anwesenden Autohäuser ausgiebig zu begutachten.



Gas geben in Elektromobilen und Go-Karts beim RSG aus Laatzten.

Aktuelle Gebrauchtwagenangebote



Lexus IS 300 SportCross
Kombi (5 Sitze), 144.000 km, EZ: 09/2002, 157 kW (213 PS), Benzin, Schwarz Metallic
Verbrauch: 11,2 l/100 km (kombiniert)
HU/AU: Neu, Vollleder **€ 6.650,-**



Citroen DS3 VTi 95
Kleinwagen (5 Sitze), 35.973 km, EZ: 07/2010, 70 kW (95 PS), Benzin, Verbrauch: 5,8 l/100 km (kombiniert), HU/AU: Neu, hell Weiß Metallic, Stoff, LED-Tagfahrlicht **€ 9.960,-**



Volkswagen Golf Plus 1.4 TSI Comfortline
Limousine (5 Sitze), 15.522 km, EZ: 05/2009, 90 kW (122 PS), Benzin, Verbrauch: 6,5 l/100 km (kombiniert), Silber Metallic, Klimaautomatik, Sitzheizung, Innenausstattung: Stoff **€ 12.980,-**



Mercedes-Benz C 200 T CDI
Kombi (5 Sitze), 39.850 km, EZ: 10/2010, 100 kW (136 PS), Diesel, Verbrauch: 5,1 l/100 km (kombiniert), HU/AU: Neu, hell Silber Metallic, Stoff, 7G-TRONIC **€ 19.880,-**



Toyota Prius (Hybrid) Sol
Limousine (5 Sitze), 116.000 km, EZ: 01/2006, 57 kW (77 PS), Elektro/Benzin, Verbrauch: 4,3 l/100 km (kombiniert), HU/AU: Neu, Silber Metallic, Stoff, Klimaautomatik, Fahrradträger **€ 7.400,-**



Toyota Verso 2.2 D-CAT Executive
Kombi (7 Sitze), 87.000 km, EZ: 12/2009, 130 kW (177 PS), Diesel, Verbrauch: 6,0 l/100 km (kombiniert), HU/AU: Neu, Silber Metallic, Stoff, Klimaautomatik **€ 13.650,-**

... auf allen Straßen:



AUTOHAUS LANGENSTRASSEN

GmbH
Senefelderstr.2
30880 Laatzten
Tel.: 0511/ 983730



Schnelle Geschwister: Natalie und Pascal sind das jüngste Rallye-Team Niedersachsens

Fotos: Schroedel

Hannover/Sehnde (tms). Die Drehzahlen auf knapp 2000, Bremse los und Gaspedal durchtreten: Mit quietschenden Reifen startet Natalie den 3er Compact, um kurz darauf mit einem schnellen Ruck den zweiten Gang reinzuknallen. Der Schotter klackert in den nackten Radläufen, wieder ein Ruck, dritter Gang – und das Ende des Übungsplatzes kommt rasant näher. Ein kurzes Abbremsen, eine präzise Lenkbewegung und ehe ich mich versehe, brettern wir in entgegengesetzter Richtung zurück. Die 18-jährige Natalie Schnelle hat mich auf eine kleine Übungsrunde in ihrem Arbeitsgerät mitgenommen, einem BMW



„Frau am Steuer“: während Natalie den BMW präzise über die Strecke jagt, weist ihr Bruder Pascal den Weg.

318 ti mit 140 PS, Überrollkäfig, neuem Fahrwerk, Semi-Sliks, kräftigen Bremsen und echtem Renngestühl, in das ich mich vorher gequetscht habe und jetzt

Dank Sechspunktgurt und Schraubstock-ähnlichen Seitenwangen nahezu unbeweglich gehalten werde. An dieser Stelle sitzt in der aktuellen Rallye-Saison

sonst Natalies 16-jähriger Bruder Pascal als Beifahrer.

Die Geschwister aus Sehnde-Höver sind trotz ihrer jungen Jahre schon „alte Hasen“ im Motorsport. Infiiziert wurden sie durch ihren Onkel Thomas Schnelle, bei dessen Rennen sie schon als kleine Kinder oft zuschauen konnten, da ihr Vater Carsten dessen Renn-Mechaniker war und auch heute noch ist. Als Pascal dann neun Jahre alt war, durfte er zum Kart-Probetraining – und Natalie ist einfach mitgekommen. Beide hatten sofort einen riesen Spaß – allerdings auch ein paar kleine Anfangsschwierigkeiten: „Im ersten Jahr lief es bei mir noch nicht so gut, da ich





Auch bei Regen rasant unterwegs: Natalie Schnelle in ihrem Sportgerät, einem BMW 318 ti Compact.

schon in einer höheren Altersklasse einsteigen musste“ erzählt Natalie und Pascal ergänzt: „Und ich hatte noch Probleme, überhaupt an die Pedale zu kommen.“

Um professionell Motorsport betreiben zu können, sind beide dem Motorsport Club der Polizei Hannover e.V. im ADAC beigetreten, der in diesem Jahr sein 90jähriges Bestehen feiert. Hier fanden sie optimale Bedingungen für eine Rennkarriere. Wie viele heute erfolgreiche Fahrer, starteten sie zunächst im Kartslalom. Es folgten bei Pascal zahlreiche Podestplätze und bei Natalie sogar ein paar gewonnene Meisterschaften (z.B. ADAC Niedersachsen / Sachsen Anhalt Meisterschaft) sowie unter anderem ein 3. Platz bei der Norddeutschen Meisterschaft. Mit 15 Jah-

ren stieg Natalie dann in ein „richtiges“ Auto um – zunächst auf den Beifahrersitz bei ihrem Onkel Thomas, mit dem sie an einigen Rallye-Sprints teilnahm. „Die neuen Eindrücke und Geschwindigkeiten haben mir neue Perspektiven eröffnet: ich wollte jetzt auch Automobilsport betreiben!“ Natalie stieg 2012 in den ADAC Slalom Einsteiger-Cup ein, wo sie mit einem Citroen Saxo so erfolgreich um die Pylonen wedelte, dass sie sogar zur deutschen Junioren Slalom Meisterschaft eingeladen wurde. Ihr Vater baute ihr nebenbei den blau-weißen BMW auf, mit dem sie dann auch bei diversen Clubsport-Slaloms startete. Zwischendurch fuhr Natalie noch im VW up! des ADAC – stellte aber bald fest: „Ich habe lieber Heckantrieb, da

kann man besser um die Kurven sliden!“. Und das kann sie – endlich 18 – in dieser Saison auch bei den Rallye-Sprints, die teilweise auf öffentlichen Straßen ausgetragen werden. Neben ihr Pascal, der ihr – das „Gebetsbuch“ auf den Knien – die Strecke haarklein beschreibt. Dass der Rallyesport nach wie vor eine Männerdomäne ist, erfährt Natalie immer wieder. Oft hört sie: „Warum fährt das Mädchen und nicht der Junge?“

Als das jüngste Rallye-Team aus Niedersachsen sind sie in ihrer ersten gemeinsamen Saison schon recht gut dabei: Bei ihrem ersten Rennen in Oschersleben konnten sie in ihrer Klasse schon einen zweiten Platz erlangen sowie einen 19. Platz in der Gesamtwertung. „Der Vor-

teil bei uns ist, dass wir uns als Geschwister schon von Klein auf kennen, da ist das Vertrauen schon da und muss nicht erst aufgebaut werden“. Und das Vertrauen zum Auto ist ebenfalls wichtig: „Unser Vater hat das Auto nach der Philosophie „Sicherheit geht vor“ aufgebaut – da können wir uns 100 % drauf verlassen“, sind sich die Geschwister einig. Zu den Rennen fährt dann auch immer die ganze Familie, „Wir sind ein echtes Familienteam, sponsored by Mama und Papa!“

Privat fährt Natalie übrigens auch einen 318 ti, in Rot – ist damit allerdings eher gemächlich unterwegs: „Ich bin immer die, die den Stau anführt!“ Kaum zu glauben nach der Proberunde auf dem Übungsplatz...



Pascal Schnelle im Kart beim schwungvollen Umrunden der Pylonen.



Als jüngstes Rallye-Team aus Niedersachsen sind Natalie und Pascal Schnelle in ihrer ersten gemeinsamen Saison schon recht gut dabei.



Der MVC Hannover lud zum Technikworkshop bei MePoRes „Der Schmodder muss raus!“

Fotos: Schroedel

Hildesheim (tms). Anschaulicher kann man die Notwendigkeit eines regelmäßigen Bremsflüssigkeitswechsels bei Oldtimern nicht verdeutlichen: Als Florian Ulbricht bei dem 1970er Mercedes 280 SE die alte Bremsflüssigkeit aus dem Behälter pumpt, kriechen schwarze Bröckchen und Ablagerungen durch den durchsichtigen Schlauch. „Der Schmodder muss raus!“ Ulbricht weiß, wovon er spricht. Gemeinsam mit Georg Czempisz

betreibt er die Firma MePoRes in Himmelsthür, die sich auf die Wartung und Reparatur von älteren Modellen der Marken Mercedes und Porsche spezialisiert hat. Und von diesem Know How profitieren an einem Samstag im Mai die Mitglieder des Mercedes Veteranen Clubs (MVC) Hannover. Der Club hatte zum Technikworkshop geladen. „Es geht darum, etwas über die Pflege und einfache Reparaturen zu lernen, die Lust am gemeinsamen Schrau-

ben und das Erkennen technischer Zusammenhänge“, erklärt der 1. Vorsitzende des MVC Hannover, Bernd Maschke, das Konzept. Und in Ulbricht haben sie einen kompetenten „Lehrer“ gefunden. Mit launigen Worten, jeder Menge Praxiswissen und ganz viel anschaulicher Arbeit direkt am Fahrzeug sorgt er für so manchen Erkenntnisgewinn: „Bremsflüssigkeit verschleißt nicht über die Fahrstrecke, sondern über das Alter.“ Er präsentierte den

interessierten Zuhörern semiprofessionelle Arbeitsgeräte für die eigene Garage und ließ sie tatkräftig mit anpacken. Neben dem Bremsflüssigkeitswechsel lernten die etwa 10 Mitglieder in der hervorragend ausgestatteten Werkstatt auch, wie man Schmiernippel richtig abschmiert und Grundlagen zur Fahrzeugelektrik – und waren sich am Ende unisono sicher: „Das war wirklich eine sehr interessante Veranstaltung.“



Die Mitglieder des MVC Hannover lauschen beim Technikworkshop den kompetenten Ausführungen von MePoRes Inhaber Florian Ulbricht (mitte).



„Der Schmodder muss raus!“ Florian Ulbricht zeigt am Mercedes 280 SE Automatik von Otto Wendt, wie ein Bremsflüssigkeitswechsel funktioniert.

Qualität ist unser Anspruch ...



MePoRes
Ulbricht & Czempisz GmbH



... Young & Oldtimer unsere Leidenschaft

Unsere Leistungen:

- Wartung
- TÜV / AU
- Instandsetzung
- Reifenmontage
- Achsvermessung
- Karosseriearbeiten

Unsere Öffnungszeiten:

Mo – Fr von 8⁰⁰ – 18⁰⁰ Uhr

Wartung und Reparaturen von Fahrzeugen, insbesondere Fahrzeuge mit dem Stern und Sportwagen aus Zuffenhausen



Restaurierung von Young- und Oldtimern

MePoRes Ulbricht & Czempisz GmbH
Marggrafstraße 6
31137 Hildesheim

**Tel. 0 51 21 / 999 20 69
oder 999 20 59**

info@mepores.de - www.mepores.de



25 Jahre Sattlerei Bielkine Qualität spricht sich rum

Hannover (tms). „Bei dem Auto wurde früher mal ganz viel gepfuscht – und wir machen es jetzt ordentlich!“ Eike Hempel ist gerade dabei, in einem Jaguar E-Type neuen Teppich zu verlegen. Und das ist nur eine von vielen Arbeiten, die das englische Coupé über sich ergehen lassen muss: Die komplette Lederausstattung wird erneuert, der Dachhimmel mit Alcantara bespannt, sogar die Antenne wird wieder dem Originalzustand angepasst.

Die Sattlerei Bielkine hat sich auf die Restaurierung von Autos spezialisiert, bietet ihr Know-How aber auch im Möbelbereich an und hat sogar schon ganze Duschen mit wasserfestem Leder ausgekleidet. „Wir machen alles aus Leder, was der Kunde wünscht“, erklärt Boris Bielkine seine Firmenphilosophie. Vor 25 Jahren hatte der aus dem Reitsport kommende Sattlermeister gemeinsam mit seiner Frau Doris seine

Sattlerei eröffnet – und konnte schnell durch die Qualität seiner Arbeiten überzeugen. Als erstes Auto stand übrigens auch ein Engländer in seiner Werkstatt: Bielkine versorgte einen Austin Healey 3000 mit neuem Leder. „Das mit den Autos hat sich dann verselbstständigt“: neben Arbeiten wie der Lederaufarbeitung, der Aufpolsterung und Neugestaltung der Inneneinrichtung, kamen bald Cabrio-Verdecke, Motorradsitze, die Nachrüstung von Sitzheizungen und ergonomische Sitzanpassungen dazu. Vor neun Jahren zog der Betrieb in die aktuellen Räumlichkeiten Am Listholze 62, direkt neben dem Ursprungsbetrieb, und bietet hier auf knapp 500 Quadratmetern den kompletten Sattler-Service für alle Autos, egal ob modernes Modell oder wertvoller Veteran. Und für alle anderen Dienstleistungen arbeitet man mit einem Netzwerk aus kompetenten Fachbetrieben zu-

sammen. „Der Kunde kann sein Auto bei uns abgeben und bekommt es – wenn er wünscht – rundum erneuert wieder! Wir ziehen keinen Teppich auf einen rostigen Untergrund.“ Inzwischen ist der Betrieb weit über die Stadtgrenzen von Hannover hinaus für seine hochwertigen Arbeiten bekannt. Das liegt natürlich auch an den erstklassigen Mitarbeitern. Von den 13 Azubis, die Bielkine in den 25 Jahren ausgebildet hatte, haben alle überdurchschnittlich gut abgeschlossen, aktuell war Sattlergeselle Daniel Doerler Jahrgangsbester 2013 der Innung Hannover und Eike Hempel, der sich gerade so engagiert um den Jaguar E-Type kümmert, ist mit gerade mal 24 Jahren Meister – auch er als Jahrgangsbester!



Jahrgangsbester Meister: Eike Hempel verlegt neuen Teppich in einem Jaguar E-Type.



Auf knapp 500 hellen Quadratmetern bietet Bielkine den kompletten Service einer Sattlerei. Schwerpunkt sind Autos, vom modernen Modell bis zum wertvollen Veteranen.

Wenn's meisterlich werden soll

- Cabrio-Verdecke
- Fahrzeug-Innenausstattung
- Sitzheizung-Nachrüstung
- Lederaufarbeitung und Reparatur
- Motorradsitze
- Bootssattlerei
- Möbel-Polsterung und Reparatur
- Behindertengerechte Umrüstung
- Sonderanfertigungen

RECARO
AUTORISIERTER
SERVICEPARTNER

Meisterbetrieb

Webasto
Einbaupartner · Autodächer

Am Listholze 62 · 30177 Hannover
T: (0511) 69 74 29 · www.Bielkine.de



Fotos: Fiat, Schroedel

Autohaus Sellmann: 2. Platz im bundesweiten Händler-Wettbewerb

Frankfurt / Lehrte. Dass das Autohaus Sellmann mit seinen drei Betrieben in Lehrte, Peine und Harsum seit Jahren ein zuverlässiger Partner für die Marken des Fiat-Konzerns ist – beim Kauf wie auch beim Service – wissen die Kunden längst. Jetzt wurde dem Unternehmen seine Kompetenz ganz offiziell bestätigt: beim bundesweiten Händler-Wettbewerb belegte das Autohaus Sellmann aus Lehrte den 2. Platz! Ende Mai bekam Familie Sellmann dafür in Frank-



Die Sieger des Händler-Wettbewerbs bei der Preisverleihung im Frankfurter Museum Städel (von links): Basilio Scelza (Direktor Vertrieb FGA), Udo Kirk (Direktor Händlernetzentwicklung FGA) Karin Sellmann (Autohaus Sellmann), Eric Laforge (CEO FGA), Sascha Huber (Fischer Automobile), Achim Maier (B+R Autohaus A. Maier), Tanja Schmitt-Neuer (Autohaus Schmitt), Stephan Jansen (Scuderia Jansen), Kaare Neergaard (Direktor Fiat Professional FGA), Daglef Seeck (Direktor Parts and Service FGA).

1.000 EURO
FIAT MONDIALE
EINTAUSCHPRÄMIE
ZUSÄTZLICH ZUM DAT-RESTWERT*

INCL. **500€**
FIAT MONDIALE
BONUS

Fiat mit
2X FGA
Awards

Für alle, die gern mal wieder etwas mehr wollen: Kaufen Sie bis zum 14. Juli einen neuen **Fiat 500, 500C, 500L, 500L Living oder 500L Trekking** und rechnen Sie mit **1.000 Euro** Prämie mehr zum DAT-Restwert* inklusive 500,- € Fiat Mondiale Bonus für Ihren Gebrauchten – von welchem Hersteller auch immer.

simply more

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG: kombiniert 7,0–3,7. CO₂-Emission (g/km): kombiniert 163–97.

* Voraussetzung: Kauf eines nicht bereits zugelassenen Neufahrzeugs Fiat 500, 500C, 500L, 500L Living oder 500L Trekking bis 14.07.2014 und Inzahlungnahme eines mindestens 12 Monate auf den Neufahrzeugkunden zugelassenen Altfahrzeugs. Nachlass, keine Barauszahlung. Privatkundenangebot. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten.

Ihr Fiat Händler:

Ein Weg, den sich lohnt

Lehrte, Gaußstr. 9
Tel.: 0 51 32 / 40 77

Peine, Wilhelm-Rausch-Str. 11
Tel.: 0 51 71 / 7 64 90

Harsum, Siemensstr. 6
Tel.: 0 51 27 / 97 20

www.autohaus-sellmann.de

furt persönlich die Auszeichnung überreicht. Gemeinsam mit den anderen Geschäftsführern der bestplatzierten Unternehmen erlebten sie einen exklusiven Tag im Szeneviertel rund um den Bahnhof sowie im weltberühmten Städel-Museum. Das Highlight der Veranstaltung war dann die offizielle Siegerehrung und ein stimmungsvolles BBQ im Museums-Garten. Als Überraschungsgast begrüßte Vorstandsvorsitzender Eric Laforge die Rythm&Blues-Sängerin und Schauspielerin Cassandra Steen („Unter die Haut“). „Diese erstmals durchgeführte Veranstaltung ist unser Dankeschön für erstklassige Zusammenarbeit. Ihr Engagement ist einer der wichtigsten Bestandteile für den Er-

folg unserer sechs Marken auf dem deutschen Markt“, würdigte Eric Laforge die Gäste bei der Überreichung der Siegerepokale. Im Händlerclub „Da Vinci“ sind gut drei Viertel aller offiziellen Händler der Marken Fiat, Alfa Romeo, Lancia, Jeep, Abarth und Fiat Professional (Transporter) organisiert. Ein ausgeklügeltes Wertungssystem garantiert bei diesem Jahreswettbewerb, dass alle Teilnehmer dieselben Gewinnchancen haben, unabhängig vom Umsatzvolumen. Als Maßstab gelten ausschließlich bestimmte Key Performance Indicators (KPI), mit denen die wichtigsten Erfolgsfaktoren in Verkauf und Service bewertet werden.



Das Autohaus Sellmann in Lehrte.

Wellness fürs Cabriodach

Das Wetter hält, das Autodach auch? Sonne, Vogelkot, Baumharz und Insektenreste setzen vor allem dem Textil jetzt ordentlich zu. Cabriobesitzer sorgen sich, wie sie das Open-Air-Vergnügen noch Jahre genießen können. Die Antwort lautet: Pflege, Pflege, Pflege. Doch welche Wellness brauchen die soften und welche die harten Hauben, und was schadet?

Bürsten, wischen, imprägnieren

Der Frühjahrsputz des Stoffdaches beginnt per Hand mit einer weichen Naturhaarbürste, eventuell Wasser und im Notfall Spezialreinigern. Alles im Schongang. Oberstes Gebot nach der Feuchtreinigung: keine Oben-ohne-Fahrt. Das Verdeck muss gründlich abtrocknen, sonst lassen Schimmel und Knitterfalten nicht lange auf sich warten.

Weil auch Stoffmützen altern, raten Kfz-Fachleute zu regelmäßiger Imprägnierung. Das schützt vor dem sommerlichen Angriff aus der Natur. Insektenfriedhöfe sollten übrigens immer und schnellstmöglich mit einem feuchten Schwamm entfernt werden. Hartnäckige Flecken verschwinden mit einem Profi-Anstrich, der auch sonnengebleichten Dächern den nötigen Frischekick gibt. Risse und Löcher werden ebenso von Spezialisten geflickt. Ein gepflegtes Dach hält so zehn Jahre und länger.

Waschen, trocknen, fertig

Hardtops und die meisten Dächer aus Kunststoff halten die Fahrt durch die Waschstraße spielend aus. Spezielle Programme sowie Anlagen mit Textilstreifen machen es möglich. Hochdruckstrahler sollten mit Bedacht zum Einsatz kommen. Bei noch offenen Fragen helfen die Mitarbeiter in den Kfz-Betrieben, aber auch der Blick in die Bedienungsanleitungen der Hersteller.



Das Autodach von einem Cabrio benötigt viel Pflege für einen langen Erhalt. Foto: ProMotor

Filter halten Pollen fern

Sie heißen Wiesenknäuel-, Weidel- und Ruchgras: Gräserpollen sind in Europa die häufigsten Auslöser eines allergischen Schnupfens. Es ist nicht ungefährlich, wenn diese und andere Pollen einen im Auto überraschen. Während einer Niesattacke ist ein Fahrzeuglenker bei Tempo 50 etwa 15 Sekunden im Blindflug unterwegs. Dagegen kann man etwas tun. Pollenfilter halten die kleinen Plagegeister, aber auch Bakterien, Pilze und Feinstaub wie Dieselruß aus dem Auto fern. Weitere Vorteile: Heizungs- und Klimaanlage verschmutzen nicht so schnell, und im Winter beschlagen die Scheiben weniger. Ulrich Köster vom Zentralverband Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe rät anstelle eines Pollenfilters gleich zu einem Aktivkohlefilter. „Der schützt außerdem noch vor üblen Gerüchen und gasförmigen Schadstoffen wie Ozon.“ Beide Frischluftbringer

sind in der Regel baugleich, also problemlos austauschbar. Die Experten im Kfz-Meisterbetrieb sorgen für den passgenauen Austausch und beraten bezüglich der geeigneten

Filter. Filter wirken bekanntlich nur so lange, wie sie nicht zugesetzt sind. Hersteller empfehlen deshalb den Wechsel nach 15 000 Kilometern, spätestens jedoch einmal im Jahr.

Pollenfilter sind übrigens nur dann sinnvoll, wenn Fenster und Dächer geschlossen sind und die Umlufttaste der Klimaanlage kurz bedient wird.

Unser Service für alle Fabrikate

- TÜV/AU
- Wartungsdienst
- Bremsen-Service
- SB-Waschanlage
- Klimaanlage-Service

- Ölwechsel
- Motor-Test



Inspektionen zu Festpreisen! Wir informieren Sie gern.

Autohaus



BUCHMANN

www.AutohausBuchmann.de

MAZDA-Vertragshändler
Ford-Service-Partner
SHELL-Tankstelle
 Berckhusenstr. 149 • 30625 Hannover
 Nähe Medizinische Hochschule
 ☎ 55 77 44 od. 53 06 60 • Fax 55 17 44



Gutes Klima – eine Frage der Sicherheit

Klimaanlage ja oder nein? Die Frage stellt sich schon lange nicht mehr. Über 90 Prozent der Neuwagen rollen mit dem coolen Helfer vom Band. Klimaanlage sorgen für saubere Luft, angenehme Temperatur und optimale Luftfeuchtigkeit – kurzum für mehr Sicherheit. Die Frage ist: Wie bewahren Autofahrer gerade im Sommer einen kühlen Kopf?

Die Air Condition muss regelmäßig gecheckt und gewartet werden. Die beweglichen Dichtungen und Schläuche altern und werden undicht, Kühl- und das darin enthaltene Schmiermittel treten aus. Das senkt nicht nur die Leistung. Ein defekter Kompressor kann teuer werden. Ulrich Köster, Pressesprecher des Zentralverbandes Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe, rät deshalb einmal im Jahr zum Check und alle zwei Jahre zur Wartung der Klimaanlage in der Werkstatt.

Das erledigt die Werkstatt

Die jährliche Prüfung, durchgeführt von geschultem Personal und mit geeigneter Technik, umfasst die Sichtprüfung aller Komponenten auf Schäden und Funktionstüchtigkeit, bei Bedarf den Austausch des verschmutzten Innenraumfilters und die Desinfektion des Verdampfers. Während der Wartung wird zusätzlich das Kältemittel entfernt, gefiltert, recycelt und aufgefüllt, gegebenenfalls der Filterrock-

ner gewechselt sowie das Kondenswasser mit einer Va-kuumpumpe durch Unterdruck aus dem System entfernt.

Dafür sorgen Autofahrer

Riechen, fühlen, sehen – damit kommen die Fahrzeugbesitzer einer schlappen Klimaanlage auf die Spur. Statt frischem Duft schlägt muffiger Geruch aus den Düsen, statt einer frischen Brise weht ein laues Lüftchen, und statt klarer Sicht trüben beschlagene Scheiben den Durchblick.

Für angenehmes Klima hilft auch die richtige Bedienung: Vor dem Start das Auto kräftig durchlüften. Die Klimaanlage eingangs mit vollem Gebläse und niedrigster Temperatur einstellen, dabei die Fenster die ersten Minuten öffnen. So entweicht die Hitze. Zehn Minuten vor dem Ziel die Kühlung, aber nicht das Gebläse, ausschalten. Damit wird Pollen, Bakterien und Pilzen der Nährboden entzogen.

Klimaanlagen sollten übrigens auch in der kalten Jahreszeit ab und an laufen, um der Innenraumluft Feuchtigkeit zu entziehen und mit dem Öl im Kältemittel die Bauteile zu schmieren.



TOYOTA Service

TÖBBEN GmbH
AUTOHAUS



**TOYOTA - Werkstatt - Test 09/2008:
-empfehlenswert-**

- Unfallreparatur** ■
- für alle Marken** ■
- Einbrennlackierungen** ■
- Kfz-Service für alle Marken** ■
- Günstige Rädereinlagerung** ■

Schulenburg Landstr. 139A
30165 Hannover
Telefon: 05 11/ 63 00 67
www.toebben-autohaus.de



Klimaanlage - eine regelmäßige Wartung ist das A und O.
Foto: ProMotor/Volz



Bosch Service: Eine Werkstatt – Alle Marken



Kostenlos Plus zum Service: Original DFB-Trikot Retro '54



Ein kostenloses DFB-Trikot erhalten Sie bei Erteilung eines Auftrags zu Inspektion/Bremsflüssigkeitswechsel im Zeitraum 17.05. – 28.06.2014. Die Zugabe ist je Fahrzeug einmal möglich. Sind die Trikots vergeben, besteht kein Anspruch auf Ersatz.

Wert: 29,95 €; solange Vorrat reicht. Oder bestellen unter www.dfb.de/Fanshop



Kostenlos Plus zum Service: Bosch Service-Fußball

Einen kostenlosen Ball erhalten Sie bei Erteilung eines Auftrags zu Urlaubs-Check/ Klimaanlagenreinigung im Zeitraum 17.05. – 28.06.2014. Die Zugabe ist je Fahrzeug einmal möglich. Sind die Bälle vergeben, besteht kein Anspruch auf Ersatz.

Wert: UVP 19,95 €; solange Vorrat reicht.



Inspektion

mit Erhalt der Herstellergarantie** – inklusive Mobilitätsgarantie

- Für alle Modelle und Baujahre
- Nach Herstellervorgaben
- Durch geschultes Personal
- Mit Originalteil-Qualität
- Mit moderner Werkstattaufrüstung
- Mit Eintrag ins Serviceheft



z. B. Opel Corsa C; kleine Inspektion

ab **€ 59,95***

zzgl. Teile und Zusatzarbeiten

** Es gelten die herstellereigenen Garantiebedingungen.

Klima-Service/Klimaanlagenreinigung

Eine Klimaanlage verliert jährlich ca. 8 % Kältemittel. Deshalb: Regelmäßig zur Klima-Inspektion!

Wir machen Ihnen gerne ein Angebot für Ihr Fahrzeug. Fragen Sie danach!



Fragen Sie bei einem dieser Bosch Service-Betriebe nach Ihrem individuellen Preisangebot:

30165 Hannover
Timm GmbH
Bogenstraße 18
Tel: 0511/3522526

30171 Hannover
Ing. Otto Meyer GmbH & Co. KG
Große Düwelstraße 48
Tel: 0511/2889210

30627 Hannover
Auto Katz
Hannoversche Str.128
Tel: 0511/575026

30853 Langenhagen
HSS OHG
Gaußstraße 9
Tel: 0511/7633453

30880 Laatzen
A. Heitmann
Gleidinger Str. 14
Telefon: 05102/4514

30916 Iserhagen
Autoport Isernhagen
Potsdamer Str. 2
Tel.: 0511/7004070

30179 Hannover
Maurer Car Service
GmbH & Co. KG
Vahrenwalder Str. 253
Tel: 0511/59090310

Anfahrtskizzen und Öffnungszeiten finden Sie unter bosch-service.de

kompetent zuverlässig markenunabhängig

www.bosch-service.de

Für Ihr Auto tun wir alles.





Friskick fürs Autoglas

Scheibenkleister: Wieder mal unter einer Linde geparkt, wieder mal Vogelkot auf dem Frontglas ankleben lassen. Statt Frost, Split und Salz trüben jetzt Honigttau, Insekten, Sonne und Staub die Sicht. Bei derlei Schmutz müssen Autobesitzer Zeit und Geld in die Scheibenreinigung investieren – innen wie außen.

Außen glasklar

Richtig Scheibenputzen will gelernt sein. Gestartet wird mit den Wischerblättern: Erst abklappen, dann Leisten und Auflageflächen gründlich reinigen. Schmierer sie dann immer noch, sind neue Gummilippen fällig.

Weil Autowaschanlagen mit dem aggressiven Insektencocktail aus Protein, Chitin und Blut oft überfordert sind, müssen Spezialreiniger ans Werk. Nach dem Aufsprühen den Schmutz kurz einweichen, aber nicht antrocknen lassen und

mit viel Wasser entfernen. Hartnäckige Flecken beseitigt der Insektenschwamm. Nicht vergessen die Scheiben etwas herunterzulassen – oben am Rand sitzt auch Schmutz. Bei der Gelegenheit lohnt der kritische Putzblick in die Außenspiegel.

Innen sommerfrisch

Staub, Fett und Nikotin verklären die Sicht von innen. Fensterreiniger und Haushaltspapier sorgen nicht nur für sauberen Durchblick, sondern auch dafür, dass die Scheiben nicht so schnell beschlagen.

Der alkoholhaltige Wintermix des Wischwassers richtet jetzt eher Schaden an. Die Rückstände verschmutzen das Glas. Zeit zum Wechsel auf die Sommerware. Dabei gibt es gebrauchsfertige Mischungen im Fünf-Liter-Kanister und Konzentrate, die mit Wasser ins richtige Verhältnis gebracht werden müssen.

Kleine Passagiere an Bord



Kinder nur in zulässigen Kindersitzen mitfahren lassen, am besten auf der Rückbank.
Foto: ProMotor/Timo Volz

AUTO GAS

E 85

Bioethanol

103,8 Cent pro Liter

Flex-Rohre ab 15,- €

NISSAN SAUFEN TANKEN

b.bluel
AutoTEILE

b. bluel Autoteile GmbH
Am Grossmarkt 5
30453 Hannover
0511 / 43 50 81

Ob auf dem Weg zum Kindergarten oder auf der Fahrt in den Urlaub: Kinder fahren nur in den entsprechenden Kindersitzen mit. Zulässig sind Kindersitze mit der Kennzeichnung ECE 44/03 und 44/04. Der beste Platz für die kleinen Reisenden ist auf der Rückbank.

Der Kindersitz muss sich fest auf den Fahrzeugsitzen befestigen lassen, darf nicht kippen und verrutschen. Sowohl das Kind im Sitz als auch der Sitz im Fahrzeug sollten immer so straff wie möglich angegurtet werden. Die Gurtsitzen dann korrekt, wenn

der Schultergurt über die Schultermitte und der Beckengurt so tief wie möglich über die Leistenbeuge verläuft.

Für Babys gilt: Ist der Airbag ausgeschaltet, dürfen Babyschalen rückwärtsgerichtet auch auf den Beifahrersitz. Kinder, die kleiner als 1,50 Meter oder noch nicht zwölf Jahre alt sind, reisen auf einer Sitzserhöhung. Über die gesetzlichen Anforderungen, aber auch über den Einbau und die Handhabung des Sitzes können sich Eltern in den Kfz-Meisterbetrieben informieren.



Ab in den Urlaub Vor der großen Fahrt zum Toyota Partner

Foto: Toyota

Wenn die Schulferien beginnen, startet die große Reisezeit. Ob Berge oder Küste, Ausland oder Heimurlaub: Das Auto ist das bevorzugte Verkehrsmittel für die Fahrt in die Ferien. Um sicher und stressfrei am Zielort anzukommen, offerieren die Toyota Partner nun wieder ihren traditionellen Urlaubs-Check.

Der Fachmann führt einen Urlaubscheck durch und überprüft alle wichtigen Bauteile: Stoßdämpfer und Bremsanlage werden genauso unter die Lupe genommen wie Beleuchtung und Bereifung. Gerade vor einer längeren Fahrt müssen Reifen ausreichend Profil haben, schließlich zehrt jeder gefahrene Kilometer am Gummi. Mindestens 1,6 Millimeter sind gesetzlich vorgeschrieben, mehr Profil bedeutet aber auch mehr Haf-

tung. Wer mit der kompletten Familie und viel Urlaubsgepäck unterwegs ist, sollte außerdem den Luftdruck um 0,2 bis 0,3 bar erhöhen.

Neben sicherheitsrelevanten Bauteilen lohnt ein Blick auf das Navigationsgerät. Das Straßennetz in Europa wird kontinuierlich überarbeitet und ausgebaut, jedes Jahr ändern sich dadurch durchschnittlich rund zehn bis 15 Prozent des Kartenmaterials. Um die neuesten Strecken und kürzesten Routen berücksichtigen zu können, ist gegebenenfalls eine Aktualisierung erforderlich. Der Toyota Partner weiß, ob ein Update verfügbar ist.

Außerdem sollten sich Autofahrer rechtzeitig über die Regeln in ihrem Urlaubsland informieren: In Deutschland beispielsweise ist eine Warnweste ab dem 1. Juli 2014

mitzuführen, in anderen Ländern wie Frankreich, Italien, den Niederlanden, Österreich und Spanien gehört diese schon längst zur Pflicht. In manchen Ländern muss sogar jeder Insasse eine Warnweste haben, sonst droht ein Bußgeld. Damit es nicht so weit kommt, bietet der Toyota Händler Warnwesten schon für drei Euro pro Stück an. Für 14,46 Euro gibt

es auch ein Set mit Ersatzglühlampen, das unter anderem in Kroatien, Spanien und Ungarn vorgeschrieben ist. In allen europäischen Staaten – auch hierzulande – muss außerdem Verbandsmaterial an Bord sein, dessen Haltbarkeitsdatum noch nicht überschritten ist: Eine frische Verbandstasche gibt es für acht Euro.



KLUGER SERVICE, KLEINER PREIS.

Der Toyota ECO-Service zum Festpreis.

Umfassender Check, volle Kostenkontrolle: Wir prüfen zum Festpreis, frisches Motoröl inklusive. Und ersetzen nach Absprache mit Ihnen nur was nötig ist. Mit dem ECO-Service bleibt Ihr Toyota für viele weitere Kilometer fit. Jetzt Termin vereinbaren!

ECO-SERVICE
inkl. Öl, Ölfilter und Luftfilter

139,- €*

*evtl. zusätzlich anfallende Kosten werden wir vorab mit Ihnen besprechen.

langenstrassen.de

... auf allen Straßen:



**AUTOHAUS
LANGENSTRASSEN**

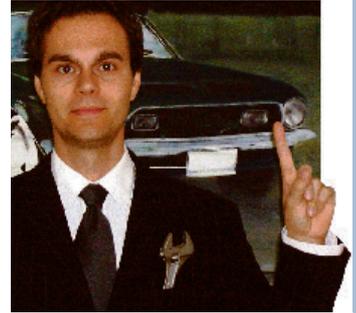
GmbH
Senefelderstr.2
30880 Laatzen
Tel.: 0511/ 983730



Komplizierte Technik einfach erklärt

Das Turbолоch

Dipl. Ing.
Stephan Schroedel



Es mag sich jetzt ein jeder in seiner Phantasie vorstellen, was er will, aber hinter dem Turbолоch, das eigentlich jeden begeisterten Autofahrer beschäftigt, verbirgt sich ein rein technisches Phänomen. Es hat zwar „nur“ mit Motordrehzahl, Leistung und ja, auch Abgasen zu tun, aber trotzdem wird es von allen gefürchtet...

Was passiert da beim Autofahren? Wird Materie im Zeitraffer verschluckt, wird Kraftstoff-Energie im Vakuum zerstäubt, wird die Fahrzeit negativ beschleunigt oder gar die zurückgelegte Strecke in einem Punkt konzentriert? Viel schlimmer. Ich werde es erklären.

Da ja nun mittlerweile dank der weit verbreiteten Dieselmotorenteknik so gut wie jeder ein Auto mit Dieselmotor hat oder zumindest hin

und wieder die Gelegenheit hat, eines fahren zu dürfen, kann ich direkt sagen: jeder kennt das (oder kann es mal bewusst erfahren).

Der heute übliche Dieselmotor hat ja bekanntermaßen einen Turbo. So ein Turbo ist was Tolles. Früher hatten nur wenige Benzin-Motoren einen Turbo, heute jeder Diesel. Ein Motor der einen Turbo hat, muss die Verbrennungsluft nicht selber ansaugen, was anstrengend

sein kann, sondern bekommt sie eingeblasen. Ein Turbo ist also eine Pumpe irgendwo im Motorraum, die den Motor mit, man kann schon sagen „Druckluft“ versorgt. Mehr Luft = mehr Sauerstoff. Mehr Sauerstoff = mehr Gemisch im Zylinder = mehr Bumms. Das hatte ich vor einigen Ausgaben an dieser Stelle schon einmal erwähnt.

Trotz diverser anderer technischer Möglichkeiten besitzen eigentlich alle diese Motoren einen sogenannten Abgas-Turbolader. Der ist relativ simpel, verlässlich und irgendwie auch genial. Er wird tatsächlich über kleine Turbinenschaufeln vom Abgas angetrieben, das beim Kraftstoffverbrennen innerhalb des Motors entsteht. Dadurch wird er in Bewegung gesetzt, beginnt zu drehen, hörbar zu pfeifen und frische Luft in Richtung Motor zu pusten. Noch einmal, ich möchte mich nicht wiederholen und so komme ich jetzt,

ohne diese Funktionsweise genauer zu beleuchten, zum besagten Loch, dem Turbолоch:

Dieser Abgas-Turbolader benötigt ironischerweise richtig viel Abgas, um ordentlich loszulegen. Und ordentlich loslegen kann der Turbomotor eben erst, wenn er Luft eingeblasen bekommt, und somit steht man beim Beschleunigen aus sehr niedrigen Drehzahlen vor dem Problem, dass sich erst einmal für eine gefühlte Ewigkeit nichts tut (erfahrungsgemäß handelt es sich um ca. 2 bis 4 je nach Turbolader-Größe unterschiedlich stark zu spürende Sekunden), bis es dann umso heftiger losgeht. Ein gruseliges Gefühl der Leere, ein kurzer, nachdenklicher Moment des Wartens.

Und die einzig treffende Bezeichnung hierfür lautet tatsächlich „Turbолоch“. Das wäre dann schon alles.



Foto: Porsche

Smart-Repair-Angebot: nur 75,- Euro (statt 150,- Euro)!

- gültig bis 31. Juli 2014 -

BOYA

LACK • KAROSSERIE • REPARATUR • CENTRUM

Internet: www.boyade.de | E-Mail: info@boyade.de

- Ihre Beule stört Sie?
- Ihr Kratzer nervt Sie schon lange?
- Ihr Steinschlagschaden versperrt die Sicht?



Boya Lack- und Reparaturzentrum GmbH

Niederlassung Hannover: Kabelkamp 7

30179 Hannover

Fon 0511 / 590 915 55 / Fax 0511 / 590 915 66

Niederlassung Hildesheim: Mastbergstraße 12

31137 Hildesheim

Fon 05121 / 91 88 999

24 h Helpline: 0170 / 28 22 734, 0170 / 28 22 733

oder 0170 / 28 22 735

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. von 8.00 - 18.00 Uhr /

Sa. von 9.00 - 12.00 Uhr



FREIE WERKSTATT

MEISTERSERVICE FÜR ALLE MARKEN





**Peter Trinks, Verkehrssicherheitsberater
der Polizeidirektion Hannover zum Thema:**

Der tote Winkel – eine große Gefahr für Radfahrer und Fußgänger

Besonders für Radler und Fußgänger kommt es zu gefährlichen Situationen beim Abbiegen.

555 Unfallbeteiligte wurden im Jahr 2013 bei Verkehrsunfällen im Bereich der Polizeidirektion Hannover schwer verletzt. Davon wurde für 162 Radler und 108 Fußgänger ein Krankenhausaufenthalt erforderlich (48,64 % Gesamtanteil an den Schwerverletzten).

Allein in der Landeshauptstadt Hannover wurden 95 Radler schwerverletzt und zwei getötet. In 20 dieser Fälle war Abbiegen die Ursache, in 27 Fällen das Nichtbeachten der Vorfahrt oder ein Rotlichtverstoß.

Besonders an Ampeln kommt es schnell zu gefährlichen Momenten. Deshalb ist der Schulterblick unumgänglich, um auch Fahrzeuge oder Personen, die sich in dem „Toten Winkel“ befinden, erkennen zu können.

Aber gerade für Lkw-Fahrer, Fahrer hoher Fahrzeuge oder Fahrer von Fahrzeugen, bei denen kein Schulterblick möglich ist, bleibt diese Stelle oftmals dauerhaft verborgen. Hieraus können prekäre Verkehrssituationen entstehen. Besonders die ungeschützten Verkehrsteilnehmer, Fußgänger und Radfahrer, sind besonders gefährdet.

Situation 1:

Fahrzeuge reihen sich bei Rotlicht hintereinander an der Ampel auf, zwischenzeitlich stellen sich Radler/Fußgänger neben dem Fahrzeug auf, um ebenso auf das Grünlicht zu warten.

Situation 2:

Ein Radfahrer/Fußgänger nähert sich für den Fahrzeugführer auf der rechten Seite kurz nach dem Umschalten der Ampelanlage auf Grün mit Geschwindigkeit der Kreuzung, um ebenso weiter geradeaus zu fahren/gehen.

In beiden beschriebenen Situationen ist der Radler oder auch der Fußgänger für einen Moment im Toten Winkel des Fahrzeugführers und schwebt somit in höchster Gefahr übersehen zu werden. Doch wie kann man sich vor dieser Gefahr besser schützen?

■ Auf Seiten der Technik ist in den letzten Jahren viel passiert. Es gibt Zusatzspiegel, die den „Toten Winkel“ besser einsehbar machen sollen. Aber die bisherigen technisch verbesserten Seitenspiegel der Lkws reduzieren den Toten Winkel nur, das heißt, das immer noch ein kleiner Teil bleibt, den der Lkw-Fahrer nicht überblicken kann, z.B. wenn ein Radler oder Fußgänger sich unmittelbar rechts an dem Fahrzeug aufstellt. Während des Abbiegevorganges wird dieser unsichtbare Bereich noch einmal deutlich vergrößert.

■ Das Land und die Kommunen haben auch bereits wichtige, vorbeugende bauliche Maßnahmen getroffen, um den Radfahrer in das Sichtfeld der Kraftfahrzeugführer zu holen. So gibt es an verschiedenen Örtlichkeiten versetzte Haltelinien, Aufstellflächen seitlich im Sichtfeld vor dem Kraftfahrzeugverkehr oder die Grünphase der Radfahrer, aber auch der Fußgänger, erhält einen zeitlichen Vorlauf.

■ Außerdem gibt es rot eingefärbte Radfahrsonderstreifen, um den Radler bereits auf der Anfahrt an die Einmündung besser sichtbar zu machen.

■ Eine neues Pilotprojekt in der Stadt Hannover sind Verkehrsspiegel an den Ampelmasten. Für dieses Projekt hat sie 10.000 Euro in fünf dieser Spiegel investiert und an ausgewählten Stellen an Ampelmasten montiert, um so den Kraftfahrzeugführern einen vollen Überblick über die Verkehrslage zu gewähren und es sowohl dem Fahrzeugführer, aber gleichzeitig auch dem Radfahrer, zu ermöglichen, Blickkontakt mit dem jeweils anderen Verkehrsteilnehmer herstellen zu können.

Aber aller Technik und Entwicklung zum Trotz, ist es immer noch das Sicherste, sich selber mit Augen, Ohren und Verstand zu schützen. Deshalb sind hier einige praktische Tipps für Sie aufgelistet:

Tipps für Radfahrer:

- Blickkontakt mit dem Fahrzeugführer suchen
- Wer als Radfahrer den Fahrzeugführer, z. B. im Außenspiegel, nicht sieht, kann davon ausgehen, dass der Kraftfahrzeugführer die Situation ebenso nicht erkannt hat
- Vorausschauend fahren. Biegt ein Lkw/Pkw zum Beispiel bereits ab, lieber auf das eigene Vorrecht verzichten und warten, wenn der Kraftfahrzeugführer keine Hinweise auf einen Bremsvorgang liefert
- Radfahren erfordert alle Sinne, lassen Sie sich daher nicht ablenken (z.B. Kopfhörer/Mobiltelefon)

Tipps für den Kraftfahrzeugführer

- Unmittelbar vor und bei jedem Abbiegevorgang Blickwendung nach rechts und in die Außenspiegel
- Sich annähernde Radler im Blick und im Gedächtnis behalten
- Radfahrer haben Vorrang, wenn sie geradeaus fahren

Wir möchten, dass Sie sicher an Ihr Ziel kommen.

Westfalia®

- ✓ Seit über 90 Jahren Qualitäts-Werkzeuge zum vernünftigen Preis
- ✓ 30 Tage Umtausch- und Rückgaberecht
- ✓ Kauf auf Rechnung
- ✓ Bis zu 10 Jahre - Rund um sorglos Garantie
- ✓ Gratis Werkzeug-Katalog
- ✓ über 50.000 Artikel - www.westfalia.de



Tole Angebote - sofort zugreifen

Wunderschlauch
 ab z.B. 7,5m Nr. 84 65 98
19.99
 Wächst automatisch je nach Grundlänge bis auf 30 Meter!
 Zusammengerollt klein + handlich
 Kein Verheddern, kein Verknoten!
 Hoch flexibel
 Super leicht
 Platzsparend
www.westfalia.de

Pneumatik Bohr- und Meißelhammer
850 Watt
 850 WATT 3 Joule inkl. Koffer 800 U/min
nur 49.99
 Nr. 85 33 24 statt 79,99
 Inklusive 3 SDS Hammerbohrer
 Inklusive Tiefenanschlag
 Inklusive 2 SDS Meißel
www.westfalia.de

Luftiges Poloshirt mit Reißverschluss
 saphir marine rot grün azur
 mit Reißverschluss
 mit Brusttasche
 praktischer Reißverschluss
 komfortabel
 luftig
 bequem
Super! bis XXXL
nur 9.99
 Nr. 80 40 20
www.westfalia.de

3 Taschenmesser zum Preis von einem!
 NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT!
nur 9.99
 Nr. 84 76 29
www.westfalia.de

Jetzt bestellen und Sie erhalten **GRATIS*** ein **Geschenk!**

www.westfalia.de



*Bei Bestellung